

Ιταλία-Μεράνο: Ορθοπεδικά υλικά  
OJ S 141/2016 23/07/2016  
Προκήρυξη σύμβασης  
Προμήθειες

Οδηγία 2004/18/EK

Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή

---

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen

Ταχ. διεύθυνση: Karl-Wolf-Straße 46

Πόλη: Meran

Ταχ. κωδικός: 39012

Χώρα: Ιταλία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Gesundheitsbezirk Meran-Abteilung Einkäufe

Υπόψη: Dr. Andy Auchentaller

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [andy.auchentaller@sabes.it](mailto:andy.auchentaller@sabes.it)

Τηλέφωνο: +39 0473264825

Φαξ: +39 0473263839

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής: <http://www.sabes.it>

Διεύθυνση του προφίλ αγοραστή: <http://www.sabes.it>, [www.bandit-altoadige.it](http://www.bandit-altoadige.it)

**Περαιτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από:**

η προαναφερθείσα διεύθυνση

**Τεχνικές προδιαγραφές και συμπληρωματικά έγγραφα (συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων για τον ανταγωνιστικό διάλογο και για το δυναμικό σύστημα αγορών) είναι διαθέσιμα από:**

η προαναφερθείσα διεύθυνση

**Οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής πρέπει να υποβάλλονται:** η προαναφερθείσα διεύθυνση

### I.2. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Οργανισμός δημοσίου δικαίου

### I.3. Κύρια δραστηριότητα

Υγεία

### I.4. Ανάθεση της σύμβασης για λογαριασμό άλλων αρχών ανάθεσης

Η αναθέτουσα αρχή προβαίνει στην αγορά εκ μέρους άλλων αρχών ανάθεσης: όχι

## Τμήμα II: Αντικείμενο της σύμβασης

---

### II.1. Περιγραφή

#### II.1.1. Ονομασία που δόθηκε στη σύμβαση από την αναθέτουσα αρχή

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen.

#### II.1.2. Είδος της σύμβασης και τόπος εκτέλεσης ή παράδοσης

Αγαθά

Αγορά

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: Bozen, Meran, Brixen, Bruneck.

Κωδικός NUTS ITD10 Bolzano-Bozen

**II.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών**

Η προκήρυξη αφορά δημόσια σύμβαση

**II.1.4. Πληροφορίες για τη συμφωνία-πλαίσιο**

**II.1.5. Σύντομη περιγραφή της σύμβασης ή των αγορών**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen.

**II.1.6. Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

**II.1.7. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)**

**II.1.8. Τμήματα**

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: ναι

Μπορούν να υποβληθούν προσφορές για ένα ή περισσότερα τμήματα

**II.1.9. Πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές προσφορές**

Θα γίνουν δεκτές εναλλακτικές προσφορές: όχι

**II.2. Εύρος της σύμβασης**

**II.2.1. Συνολική ποσότητα ή έκταση**

[gesamte Ausschreibung].

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 1 795 900 EUR

**II.2.2. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης**

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

**II.2.3. Πληροφορίες σχετικά με παρατάσεις**

**II.3. Διάρκεια της σύμβασης ή προθεσμία ολοκλήρωσης**

Έναρξη 1.2.2017. Ολοκλήρωση 31.1.2021

Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα

Αριθμός τμήματος: 1

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:

Zervikalorthese

**1) Σύντομη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:

Zervikalorthese.

**2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

**3) Ποσότητα ή έκταση**

1 [gesamtes Los].

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 52 800 EUR

**4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

**5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Αριθμός τμήματος: 2

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Schulterorthese Typ Desault

**1) Σύνοψη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Schulterorthese Typ Desault.

**2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

**3) Ποσότητα ή έκταση**

1 [gesamtes Los].

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 56 700 EUR

**4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

**5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Αριθμός τμήματος: 3

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Schulterorthese Typ Gilchrist

**1) Σύνοψη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Schulterorthese Typ Gilchrist.

**2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

**3) Ποσότητα ή έκταση**

1 [gesamtes Los].

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 145 000 EUR

**4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

**5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Αριθμός τμήματος: 4

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Shulterorthese

**1) Σύνοψη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Shulterorthese.

**2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

**3) Ποσότητα ή έκταση**

1 [gesamtes Los].

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 146 080 EUR

**4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

**5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Αριθμός τμήματος: 5

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Handgelenkorthese

**1) Σύντομη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Handgelenkorthese.

**2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

**3) Ποσότητα ή έκταση**

1 [gesamtes Los].

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 211 000 EUR

**4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

**5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Αριθμός τμήματος: 6

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Daumenorthese

**1) Σύντομη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Daumenorthese.

**2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

**3) Ποσότητα ή έκταση**

1 [gesamtes Los].

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 90 000 EUR

**4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

**5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Αριθμός τμήματος: 7

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Orthese für Ellbogen und Sprunggelenk

**1) Σύντομη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Orthese für  
Ellbogen und Sprunggelenk.

**2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

**3) Ποσότητα ή έκταση**

1 [gesamtes Los].

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 168 720 EUR

**4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

**5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Αριθμός τμήματος: 8

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:  
Orthese für verschiedene Gelenke

**1)**

### **Σύντομη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Orthese für verschiedene Gelenke.

#### **2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

#### **3) Ποσότητα ή έκταση**

1 (gesamtes Los).

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 200 900 EUR

#### **4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

#### **5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Αριθμός τμήματος: 9

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Kniegelenkorthese

#### **1) Σύντομη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Kniegelenkorthese.

#### **2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

#### **3) Ποσότητα ή έκταση**

1 (gesamtes Los).

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 100 700 EUR

#### **4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

#### **5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Αριθμός τμήματος: 10

Τίτλος τμήματος: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Sprunggelenkorthese

#### **1) Σύντομη περιγραφή**

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Sprunggelenkorthese.

#### **2) Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

33141700 Ορθοπεδικά υλικά

#### **3) Ποσότητα ή έκταση**

1 (gesamtes Los).

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ: 624 000 EUR

#### **4) Ένδειξη σχετικά με διαφορετικό χρονικό πλαίσιο ή διάρκεια**

#### **5) Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

### **Τμήμα III: Νομικές, οικονομικές, χρηματοοικονομικές και τεχνικές πληροφορίες**

#### **III.1. Όροι που αφορούν τη σύμβαση**

### **III.1.1. Απαιτούμενες εγγυήσεις**

Gemäß Buchstabe A.5. und A.6. der Teilnahmebedingungen.

### **III.1.2. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά στις σχετικές διατάξεις που τις διέπουν**

Gemäß Art. 11 der allgemeinen Bedingungen.

### **III.1.3. Νομική μορφή που πρέπει να έχει ο όμιλος οικονομικών φορέων στον οποίο θα ανατεθεί η σύμβαση**

Gemäß Art. 48 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50/2016.

### **III.1.4. Όροι εκτέλεσης της σύμβασης**

Η εκτέλεση της σύμβασης υπόκειται σε ειδικούς όρους: ναι

Περιγραφή των ειδικών όρων: Einzahlung Wettbewerbsgebühr an die Aufsichtsbehörde von öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen gemäß Buchstabe A.4. der Teilnahmebedingungen; Kosten für die Nutzung des elektronischen Ankaufsystems der Autonomen Provinz Bozen, welche in dem unter Home/Wirtschaftsteilnehmer /Benutzungskosten ([www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) festgelegtem Maße zu entrichten sind.

## **III.2. Προϋποθέσεις συμμετοχής**

### **III.2.1. Άδεια άσκησης επαγγελματικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την εγγραφή σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: Die Teilnahme am gegenständlichen Verfahren, gemäß Art. 23-bis des L.G. Nr. 17/ 1993 i. g. F., gilt als Erklärung im Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgesehenen und in den Ausschreibungsunterlagen beschriebenen allgemeinen und besonderen Voraussetzungen zu sein.

### **III.2.2. Οικονομική και χρηματοοικονομική ικανότητα**

### **III.2.3. Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα**

### **III.2.4. Πληροφορίες για ανατιθέμενες κατ' αποκλειστικότητα συμβάσεις**

## **III.3. Όροι που αφορούν ειδικά τις συμβάσεις υπηρεσιών**

### **III.3.1. Πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία**

### **III.3.2. Πληροφορίες σχετικά με το προσωπικό που αναλαμβάνει την εκτέλεση της σύμβασης**

## **Τμήμα IV: Διαδικασία**

---

### **IV.1. Είδος διαδικασίας**

#### **IV.1.1. Είδος διαδικασίας**

Ανοικτή διαδικασία

#### **IV.1.2. Πληροφορίες σχετικά με τα όρια ως προς τον αριθμό των υποψηφίων που θα προσκληθούν**

#### **IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με τη μείωση του αριθμού των λύσεων ή των προσφορών κατά τη διάρκεια της διαπραγμάτευσης ή του διαλόγου**

### **IV.2. Κριτήρια ανάθεσης**

#### **IV.2.1. Κριτήρια ανάθεσης**

Η πλέον οικονομικά συμφέρουσα προσφορά σύμφωνα με Η τιμή δεν είναι το μόνο κριτήριο ανάθεσης και όλα τα κριτήρια ορίζονται μόνο στα έγγραφα της σύμβασης

**IV.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό**

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

**IV.3. Διοικητικές πληροφορίες**

**IV.3.1. Αριθμός αναφοράς που χρησιμοποιεί για το φάκελο η αναθέτουσα αρχή**

Entscheidung Nr./Determinazione N. 2016-D3-000425 vom/di 20.07.2016

**IV.3.2. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία**

όχι

**IV.3.3. Όροι για τη λήψη τεχνικών προδιαγραφών και συμπληρωματικών εγγράφων ή περιγραφικού εγγράφου**

Προθεσμία για την παραλαβή αιτήσεων για έγγραφα ή για την πρόσβαση σε έγγραφα:

8.9.2016 - 12:00

Έγγραφα που χορηγούνται αντί αντιτίμου: όχι

**IV.3.4. Προθεσμία παραλαβής των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής**

8.9.2016 - 12:00

**IV.3.5. Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή συμμετοχής στους επιλεγέντες υποψηφίους**

**IV.3.6. Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής**  
γερμανικά. ιταλικά.

**IV.3.7. Ελάχιστη απαιτούμενη χρονική διάρκεια ισχύος της προσφοράς**

Διάρκεια σε ημέρες: 180 (από την αναφερόμενη ημερομηνία παραλαβής των προσφορών)

**IV.3.8. Όροι για την αποσφράγιση των προσφορών**

Ημερομηνία: 9.9.2016 - 9:30

Τόπος:

Meran.

Άτομα που επιτρέπεται να παρευρίσκονται κατά το άνοιγμα των προσφορών: ναι

Πληροφορίες για τα εξουσιοδοτημένα άτομα και τη διαδικασία αποσφράγισης προσφορών: An den öffentlichen Sitzungen sind die gesetzlichen Vertreter, die Prokuristen oder die Vertreter der Wirtschaftsteilnehmer zugelassen,

sofern sie mit einer ordnungsgemäßen Vollmacht, ausgestellt von der Person, die ermächtigt ist, den Wirtschaftsteilnehmer zu verpflichten,

ausgestattet sind. Alle Personen müssen im Besitze eines gültigen Erkennungsausweises sein.

**Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες**

---

**VI.1. Πληροφορίες σχετικά με επαναλαμβανόμενες συμβάσεις**

Πρόκειται για επαναλαμβανόμενη δημόσια σύμβαση: όχι

**VI.2. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

**VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

Alle Ausschreibungsunterlagen können auf der Homepage "[www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) heruntergeladen werden. Etwaige Mitteilungen im Rahmen dieses Verfahrens erfolgen über die eigens dafür vorgesehene Funktion „Mitteilungen“ im Portal unter der Adresse [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)

Es obliegt dem Teilnehmer das Vorhandensein von eventuellen Mitteilungen auf dem Portal zu überprüfen. Für weitere zusätzliche Informationen siehe Teil 1 der Teilnahmebedingungen.

#### **VI.4. Διαδικασίες προσφυγής**

##### **VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

##### **VI.4.2. Υποβολή προσφυγών**

##### **VI.4.3. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών**

#### **VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης**

20.7.2016